

إشعار بتحديد المستوى في برنامج مزدوج اللغة أو اللغة الانجليزية كلغة ثانية

المستوى الأولي: _____ المستوى التكميلي _____
 اسم الطالب/ الطالبة _____ التاريخ _____
 المنطقة التعليمية _____
 المدرسة _____

الساده الآباء و أولياء الأمور :

بناء علي النتائج التي حاز عليها طفلك في اختبار مهارات اللغة الانجليزية (English proficiency) ، مستوى الإنجاز الأكاديمي ، و توصية المدرس ، يسعدنا ان نعلمكم ان طفلك سوف يحصل علي التعليم في منطقتنا التعليمية في برنامج _____ هدف برنامج _____ في المنطقة التعليمية يتمثل في مساعده الطالب /الطالبة تعلم اللغة لإنجليزية و ان يرتقي الي معايير المستوى الأكاديمي الموازي للسن . علي الرغم انكم قد تطلبون بتحويل الطفل من برنامج _____ من الطبيعي ان يشترك الطالب في فتره تتراوح _____ سنوات . العديد من المعايير تستخدم في اتخاذ القرار الذي يحدد اذا كان الطالب لم يعد يحتاج الخدمات المتاحة من خلال البرنامج .
 هذه المعايير تتضمن :

= اذا كان طفلك عنده برنامج التعليم الفردي (Individualized Education Program) ، التحسن في قدرته/ قدرتها علي الكلام ، القراءة ، و الكتابة بلغة الانجليزية سوف تساعد علي تحقيق الأهداف المقررة في برنامج التعليم الفردي.

مستوى طفلك/ طفلاتك في اللغة الانجليزية قد تم قياسه باستخدام الاختبار الآتي :

مستوى المهارات في اللغة الانجليزية (English proficiency):

مستوى الإنجاز الأكاديمي لطفلك/ طفلاتك تم قياسه عن طريق الآتي :

તારીખ

પ્રિય વાલી કે પાલક,

જે વિદ્યાર્થીઓને બીજી ભાષા તરીકે અંગ્રેજીમાં શિક્ષણ જોઈતું હોય તેમને માટે આપણો ડિસ્ટ્રિક્ટ અંગ્રેજી ભાષાના કાર્યક્રમ (ESL) નો પ્રબંધ કરે છે। તમારા બાળકની અંગ્રેજી ભાષાની આવડતની અમે કરેલી આકારણી મુજબ એ ESL કાર્યક્રમ માટે લાયક હોવાનું નક્કી કરવામાં આવ્યું છે।

ESL કાર્યક્રમનો અભ્યાસક્રમ એવી રીતે ઘડવામાં આવ્યો છે કે એ બાળકને શાળામાં સફળ થવા જરૂરી એવી સાંભળવાની, બોલવાની, વાંચવાની અને લખવાની આવડત શીખવે છે।

બાળકના વાલી કે પાલક હોવાના નાતે, તમારા બાળકને આપવામાં આવતી આ સેવા નકારવાનો તમને હક્ક છે। આ કાર્યક્રમમાં લીધેલ ભાગ, તમારા બાળકને શાળામાં સફળ થવામાં મદદ કરશે। જો તમે આ કાર્યક્રમમાં ભાગ ન લેવાનું નક્કી કરશો, તો કદાચ તમારા બાળકનો શૈક્ષણિક વિકાસ સીમિત થઈ જશે, એ તમારે સમજી લેવું જોઈએ।

જો તમે તમારા બાળકને આ કાર્યક્રમમાં ભાગ ન લેવડાવવા માંગતા હો, તો કૃપા કરીને સંપર્ક કરો

_____ દ્વારા _____
નામ અને ફોન નંબર તારીખ

અંતઃકરણપૂર્વક,

Non elèv: _____ Dat _____

Distri: _____

Lekòl: _____

Chè Paran oubyen Rèsponsab:

Baze sou rezilta ekzamen konesans nan lan lang anglè, nivo reyisit sou kesyon akademik ak rekòmandasyon pwofesè, nou pran plezi pou fè'w konnen pitit ou gen pou resevwa enstriksyon nan pwogram distri _____ lan.

Objektif pwogram distri _____ lan, se pou ede pitit ou aprann anglè, epi kenbe pwotokòl akademik ki apwopriye ak laj li.

Menn si ou gen dwa mande retire timoun lan nan pwogram _____ lan, ti moun lan nòmalman patisipe nan pwogram sa pandan _____ lane. Nou itilize anpil metòd pou n konnen ki lè yon timoun pa bezwen ankò sèvis si la yo.

Desizyon nou yo chita sou prensip sa yo :

Si pitit ou gen yon plan edikasyon endividyèl(IEP), amelyorasyon timoun sa nan pale, li ak ekri anglè pral ede l reyalize objektif li yo nan pwogram sa(IEP).

Evalyasyon nivo konesans pitit ou a nan lang anglè te chita sou tès sa

Nivo konesans nan lang anglè : _____

Evalyasyon nivo pwogrè akademik pitit ou a te chita sou pwèn sa.

Nivo pwogrè akademik baze sou evalyasyon nou sòt di la yo :

Metòd ansèyman nou te itilize nan pwogram asistans langaj pou pitit ou a se :

Anglè kòm dezyèm lang (ESL)

Edikasyon nan 2 lang :

Tan pasyel _____

Plen tan _____

Sèvis lang anglè (ELS) _____

Deskripsyon pwogram la:

Lòt enfòmasyon

Souple kontakte _____ (non)
_____ (pozisyon)

(Telefòn) _____

e-mail _____

Pou mande plis enfòmasyon konsènan sèvis ki disponib yo oubyen pou refize sèvis
pwogram sa yo

날짜

학부모 또는 보호자 귀하,

저희 교육구에서는 제 2 언어로서의 영어(English as a Second Language, ESL) 교육이 필요한 학생들을 위해 영어 프로그램을 실시하고 있습니다. 귀 자녀는 영어 능력 평가 결과에 따라 ESL 교육을 받을 자격이 있는 것으로 판정되었습니다.

ESL 프로그램은 학생들이 수업을 받기 위해 필요한 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기를 가르치는 교과 과정을 제공합니다.

학부모나 보호자에게는 교육구가 자녀에게 이러한 서비스를 제공하는 것을 거부할 권리가 있습니다. 이 프로그램은 자녀가 학교에서 원활하게 수업을 받는 데 도움을 줍니다. 이 프로그램에 참가하지 않기로 결정하면 자녀의 학업 진도에 지장을 줄 수도 있다는 것에 유의하셔야 합니다.

자녀가 이 프로그램에 참가하기를 원치 않으시면 아래에 기재된 사람에게 연락 주십시오.

기한: _____

이름과 전화 번호

날짜

안녕히 계십시오.

雙語/以英語做為第二語言教學計畫安置通知

書信範例

_____ 初次安置 _____ 後續安置

學生姓名：_____ 日期：_____

學區：_____

學校：_____

親愛的家長或監護人：

基於 貴子弟之英語熟練測驗成績、學校課業成績水準以及師長之推薦，我們很高興通知您，貴子弟將接受本學區 _____ 計畫指導。

此一學區 _____ 您也可以要求將 貴子弟自 _____ 計畫除名，學生通常會參加此計畫 _____ 年。

有多項標準用以決定何時學生不再需要此類計畫服務。

這些標準包括：

若 貴子弟有其個人特殊教育計畫(IEP)，在英語說、讀、寫能力改善情況下，將有助達成其個人教育計畫之目標。

貴子弟英語程度是用以下測驗衡量：

英語熟練程度：_____

貴子弟學業成績標準是用以下方式衡量：

基於以上評估，學業成績程度為：

Metoda nauczania wykorzystana w programie pomocy dla Waszego(ej) syna/córki to:

Język Angielski dla Obcokrajowców (ESL) _____

Nauczanie Dwujęzyczne:

W niepełnym wymiarze godzin _____

W pełnym wymiarze godzin _____

Usługi z Zakresu Nauki Języka Angielskiego (ELS) _____

Opis programu:

Informacje dodatkowe:

Proszę skontaktować się z _____ (imię i nazwisko)

_____ (tytuł)

(numer telefonu) _____

e-mail _____

w celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących dostępnych usług lub w celu zrezygnowania z udziału w programie.

Z wyrazami szacunku,

[BEGINNING OF PAGE 1]

Notificação de participação do Programa Bilingue/ESL
Exemplo de carta

_____ Participação inicial _____ Participação subsequente

Nome do estudante: _____ Data: _____

Distrito: _____

Escola: _____

Caro pai/mãe(s) ou guardião(ões),

Baseado nos resultados dos testes de fluência em inglês, nível acadêmico atingido e recomendação do professor, nós temos o prazer de informar que seu filho participará no nosso programa _____ do distrito. O objetivo do nosso programa _____ do distrito é ajudar seu filho a aprender inglês e atingir o padrão acadêmico de sua idade. Embora o senhore possa solicitar que seu filho seja removido do programa _____, os alunos normalmente participam por um período de _____ anos. São usados vários critérios para determinar quando um aluno não mais necessita os serviços do programa. Esses critérios incluem:

Se seu filho participa do Programa Educacional Individualizado (Individualized Education program - IEP), a melhora na habilidade de falar, ler e escrever inglês vão ajudar a atingir os objetivos do IEP.

O nível de inglês de seu filho foi determinado usando o seguinte teste:

Nível de fluência em inglês: _____

O nível acadêmico atingido pelo seu filho foi determinado usando o seguinte:

Nível acadêmico atingido baseado na avaliação acima:

[END OF PAGE 1]

[BEGINNING OF PAGE 2]

O método de instrução usado para ajudar seu filho é:

Inglês como Segunda Língua (English as a Second Language - ESL) _____

Educação bilingue:

Meio período _____

Tempo integral _____

Serviço da Língua Inglesa (English Language Service (ELS)) _____

Descrição do programa:

Outras informações:

Favor contactar _____ (nome)
_____ (cargo)

(número de telefone) _____

(e-mail) _____

para obtenção de maiores informações em relação aos nossos serviços ou recusa dos serviços do programa.

Atenciosamente,

[END OF PAGE 2]